Влада – Радам!

# ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 199 (1199) ♦ П'ятниця, 20 жовтня 1995 року ♦ Ціна договірна

# Григорій Ворсинов – генеральний прокурор



### Парламентська хроніка

## Ранкове засідання 19 жовтня

Зранку, як і передбачено регламентом, народні депутати скористалися з можливості виголосити пропозиції, запити, заяви, повідомлення. У результаті цих заяв і запитів було також доручено кільком постійним комісіям підготувати до 1 листопада заходи щодо реалізації постанови про межу малозабезпеченості на неемісійній основі.

А потім парламент приступив до розгляду двох подань Президента України — про звільнення Генерального прокурора Владислава Дацюка та про призначення нового — Григорія Ворсинова.

**(Закінчення на 2-й стор.)**

## ВЕРХОВЕНСТВО ПРАВ ЛЮДИНИ

Проблемні питання розробки та прийняття нової Конституції України стали темою чергового засідання Консультативної ради з питань державного будівництва і правової політики при Голові Верховної Ради України, яке відбулося 18 жовтня у Києві, повідомляє Укрінформ.

Як зазначив Олександр Мороз, Україні необхідно підготувати Основний Закон, який би працював тривалий час і забезпечував організацію управління державної влади. Нова Конституція, на його думку, має відображати загальні принципи і основні напрями розвитку суспільства і не повинна бути занадто деталізованою. Ключовими положеннями документу, які не викликають заперечень, мають стати верховенство прав людини і розвиток української державності.

Серед питань, які викликали дискусію учасників засідання, велика увага була приділена значенню і ролі у Конституції Декларації про державний суверенітет України.



# А що після останньої затяжки?..

По всьому, ці два гірники після останньої затяжки поспішать у забій. Та подекуди гірники збираються страйкувати. Ліві сили настирливо говорять про так званий осінній наступ трудящих.

Можна, звичайно, до хрипоти кричати в мікрофони «за народ», здириговано стукати касками об асфальт майданів. Можна «вирвати» у держави кошти, тобто забрати їх в інших — в учителів чи пенсіонерів. Чи не стане такий хліб поперек горла?

Справжній хліб і до хліба дає тільки праця. І не якась там, а праця людини-господаря. Доказом того — ровеньківська шахта «Індустрія». Був час, коли її гірники чи не перші виходили на страйки. Тепер вони категорично проти страйків. Чому ж «притихли»? Та тому, що взялися працювати по-новому. Без нахлібників. Вони хочуть добре працювати й добре заробляти — і це в них виходить.

**Як цього досягнуто? Які проблеми й перспективи перед іншими шахтарськими колективами? Про це читайте матеріал на 2-й стор.**

**Фото Юрія ХРОМУШИНА.**

## Скоро нам буде тепло і затишно

За повідомленнями «Інтерфаксу-Україна», рішення про структурні зміни в управлінні вугільним комплексом України буде ухвалено протягом найближчого місяця.

Перший віце-прем'єр України Павло Лазаренко повідомив про це в середу в Харкові на нараді з керівниками підприємств паливно-енергетичного комплексу. Він заявив також, що «попри всі наявні у вугільній промисловості проблеми, Україна буде з теплом і енергією».

П. Лазаренко висловився за розширення обсягів дослідних робіт у галузі видобутку газу в Харківській та Полтавській областях. Він повідомив, що уряд має намір «створити умови» АТ «Укргазпром» для збільшення обсягів видобутку газу в Україні.

Це те, що планують ще зробити. А вчора в Києві відкрився І з'їзд шахтарів України. Під час його роботи буде розглянуто і затверджено Концепцію розвитку вугільної промисловості України до 2005 року і Програму реорганізації галузі на 1996—1997 роки.

## І знов пікети

### Близько 3 тисяч представників профспілок та громадських організацій пікетували будинок уряду

Акція організована профспілками працівників машинобудівної та оборонної промисловості. Представники профспілок вимагають від уряду України вжити заходів щодо стабілізації ситуації в галузі, збільшити частку зарплатні у собівартості продукції, встановити «цивілізовані податки», підвищити рівень соціального захисту трудящих.

Одразу після початку акції представників пікетувальників запросили до Кабінету міністрів для переговорів, які від імені уряду веде віце-прем'єр Анатолій Кінах. Досягнута домовленість створити при уряді робочу комісію, яка вивчить вимоги профспілок. Комісія приступить до роботи наступного вівторка.

Об 11.00 переговори було перенесено з будинку Кабміну до будинку Федерації профспілок. Пікетувальники перемістилися на центральну площу міста — Майдан Незалежності, де міститься ФПУ.

До учасників пікету приєдналися представники профспілок працівників освіти, науки та медицини, крайньої націоналістичної організації Українська національна асамблея (УНА), Організації радянських патріотів України, Комуністичної партії, а також спілки «Чорнобиль».

Пікетувальники перекрили вулицю Грушевського, на якій розташований будинок Кабінету міністрів.

В інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» один з лідерів УНА Юрій Тима заявив, що УНА «поділяє вимоги профспілок». Прихильники УНА проводять акцію протесту під гаслами «Геть уряд!».

Представники Організації радянських патріотів України пікетують будинок уряду під червоним прапором, протестуючи проти запланованого офіційного візиту до Києва Президента Росії Бориса Єльцина.

*Друзі! Сподіваємося на те, що не розлучимося з вами і в 1996 році. Принаймні у першому півріччі.* ***Передплатити "ГУ" можна у будь-якому поштовому відділенні. Маленький секрет: якщо ви оформите передплату відразу на 6 місяців, редакція гарантує, що доплачувати не доведеться. Нині вартість передплати на один місяць — 150 тис. крб., на три — 450 тис. крб., на шість — 900 тис. крб.*** *Індекс українського варіанта — 60955, російського — 60997.*

У номер

# Привітання Голови Верховної Ради Олександра Мороза

Шановні друзі! Щиро вітаю педагогічний колектив, курсантів, усіх працівників Львівського інституту внутрішніх справ при Українській академії МВС України з нагоди прийняття присяги на вірність служіння незалежній Українській державі та її народу.

Утворена в повоєнні роки, Львівська школа міліції впродовж тривалого часу стала колискою виховання висококваліфікованих фахівців карного розшуку. Тут пройшли школу змужніння, громадянства і патріотизму, оволоділи юридичною і оперативною майстерністю тисячі працівників органів внутрішніх справ, які самовіддано служили й служать в Україні та поза її межами, захищаючи громадян від злочинних посягань.

В умовах буття України як суверенної держави на засадах глибоких традицій Львівської школи карного розшуку та педагогічних надбань професорсько-викладацького складу на її основі утворено інститут внутрішніх справ з підготовки юристів-економістів для боротьби з організованою злочинністю в галузі економіки. Зараз інститут стає справжнім сучасним вищим навчальним закладом, в якому є досвідчені професорсько-викладацькі кадри та відповідна навчальна база.

Сьогодні у вашому житті день особливий: день прийняття присяги. В ці хвилини кожен з вас переступає невидиму грань, яка відділяє юність від змужніння та зрілості. Гідна поваги ваша життєва позиція, обраний нелегкий шлях вартових правопорядку. Україні сьогодні як ніколи потрібні стабільність, захищеність її громадян та суспільства, безпека, твердий громадський порядок. Позитивні зміни на суспільно- політичному та економічному фронті немислимі без стабільності та наступальності на фронті іншому — боротьби зі злочинністю. Але безкомпромісний двобій із злочинними угрупованнями може бути виграний лише висококопідготовленими, чесними людьми, які обрали свій нелегкий життєвий шлях як захисники прав та законних інтересів громадян.

Урочисті слова вашої присяги розумію як запевнення народу України у прагненні успішно оволодіти усіма тонкощами юриспруденції і економіки, психологічно, морально та фізично підготувати себе до майбутніх перевантажень та нелегкої, але такої необхідної для народу і держави служби. Час навчання швидкоплинний, від вас самих залежить ефективність його використання, глибина одержаних знань, вмінь та навичок, без яких не можна вести розмову про нинішніх працівників органів внутрішніх справ України та дійову боротьбу зі злочинністю.

Впевнений, що на фундаменті патріотизму та професіоналізму професорсько-викладацького складу, добротності матеріально-технічної бази інституту будуть сформовані висококласні спеціалісти — надійні захисники прав, свобод і інтересів громадян Української держави.

Прийміть мої найщиріші побажання успіхів у вашій благородній справі підготовки і виховання вартових правопорядку, піднесення авторитету і суспільної ролі працівників органів внутрішніх справ, які так потрібні нашій Українській державі. Бажаю вам, дорогі друзі, творчої снаги і здоров'я, щастя та довгих літ натхненної праці на ниві педагогічно-виховної справи і науки. Наполегливості і терпіння на обраному шляху!

м. Київ,
20 жовтня 1995 року.

# Леонід Кучма хоче придбати вікна

Міжнародний київський Контрактовий ярмарок відвідав Президент України Леонід Кучма. Ділячись враженнями, він, зокрема сказав, що придбав би собі вікна, виготовлені із сучасних матеріалів за новими технологіями, адже через неякісну столярку втрачається майже 10 відсотків тепла у квартирах. За нашої економічної скрути, особливо енергетичної кризи, — це питання номер один.



Укрінформ.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Парламентська хроніка

# Григорій Ворсинов — генеральний прокурор

## Ранкове засідання 19 жовтня

(Початок на 1-й стор.).

Питання непрості, складність полягала в тому, що парламент уже приймав постанови про звільнення В.Дацюка за різні порушення законності й упущення в роботі. А Президент пропонує звільнити у зв'язку з поданою заявою. Представник Комісії з питань законності і правопорядку Віктор Кочерга повідомив, що Комісія вирішила обов'язково врахувати у новій Постанові Верховної Ради її попередню позицію щодо Генерального прокурора, тобто звільнити його за порушення.

Голова Верховної Ради Олександр Мороз запропонував відповідний проект прийняти за основу, що й було зроблено. А вже після цього отримав слово голова Комісії з питань законності і правопорядку Олександр Жир, який спростував твердження В. Кочерги про те, що Комісія приймала таке рішення. Народні депутати вказували і на інші складнощі. Зокрема на те, що всупереч прийнятому порядку було звільнено свого часу і Генерального прокурора Віктора Шишкіна, до того ж не увільнено від виконання обов'язків Генпрокурора і народного депутата Г. Васильєва, Верховна Рада. Врешті-решт, В.Дацюка увільнено за допущені ним порушення і в зв'язку з поданням Президента України. А що стосується кандидатури претендента на пост Генерального прокурора Григорія Ворсинова — прокурора Дніпропетровської області, то до нього було чимало претензій, котрі лунали і напередодні на засіданнях фракцій, груп та постійних комісій. Це насамперед — незнання державної мови (що є порушенням Закону про державного службовця), вік (23 жовтня йому виповнюється 60 років), походження з «дніпропетровської команди». Висловлювали також і зауваження з приводу розслідування Дніпропетровською прокуратурою на чолі з Г. Ворсиновим конкретних кримінальних справ. За результатами таємного голосування Григорія Ворсинова призначено Генеральним прокурором.

Анатолій БЕНЬ.

Актуально!

# Мінвуглепром хоче стати мінбезвуглепромом

Точка зору

**Таке серйозне звинувачення висунув (і обгрунтовує) директор шахти. А ще розповідає про те, як саме виправив би становище у вугільній галузі, наводить приклад власного вугільного підприємства**

*ПРО РОВЕНЬКІВСЬКУ шахту № 71 «Індустрія» ми вже розповідали нашим читачам. Це шахта, колектив якої свого часу першим у місті оголосив страйк, щоб «покачати» свої права. Послідовники індустрійців періодично страйкують і далі. А от самі ініціатори виявлення небаченої за радянського часу форми робітничого руху рантом притихли, бо життя колективу круто змінилося, коли його п'ять років тому очолив Сергій Федорович Шкроб.*

*Яке господарство він одержав? Шахта відвантажувала на-гора лише по 500 — 600 тонн вугілля... на місяць, не проходили жодної розкривної, жодної підготовчої виробки, працював лише 31 прохідник.*

*Багато що треба було змінювати. Подолавши величезний опір виробничого об'єднання «Ровенькиантрацит», шахта зуміла вийти з його складу, підтвердивши своє волевиявлення шляхом референдуму. Чим більше самостійності було в «Індустрії», тим більший тиск на неї справляли колишні начальники. Але тих, хто відчув смак свободи, хто зумів зорієнтуватися в жорстких умовах ринкових відносин, було вже не зупинити. З квітня 1995 року «Індустрія» стала орендним підприємством.*

*Щодоби тут на-гора видають близько двох тисяч тонн палива. Прохідники — тепер їх аж 300 — пробивають щомісяця по 900 метрів гірничих виробок. Вугілля реалізують споживачам за цінами, нижчими за оптові. Жодного разу не затримано виплату зарплати.*

*І все ж Сергій Федорович б'є на сполох. У Кабінеті міністрів зараз розглядають Концепцію розвитку вугільної галузі й Доповідну записку з даного питання, подану Мінвуглепромом. Шкроб категорично не згоден з основними положеннями Концепції, дуже стурбований, що Кабмін, звиклий одержувати інформацію про стан справ у галузі виключно від міністерства, занадто довіриться останньому й припуститься фатальної помилки.*

*Тож надаємо можливість директору висловити власні думки.*

— Я читав Концепцію й Доповідну записку Мінвуглепрому. Упевнений, коли реалізувати те, що в них пропонують, галузь й далі занепадатиме. За видимістю бажання йти курсом реформ цілком виразно видно бажання керівництва міністерства хоча б ще на рік зберегти свої крісла. Не більше, ніж на рік. Адже час уже спитати з них: що відбувається з галуззю? Спочатку доводили, що потрібно створити міністерство замість комітету, тобто набрати під керівний дах удесятеро більше чиновників, аніж було. І що ж? Галузь зазнає повного провалу і навіть низького торішнього рівня видобутку вугілля далеко не досягнуто.

У Концепції міністерство пропонує створити замість вугільних виробничих об'єднань акціонерні компанії, при цьому 51 відсоток акцій має бути в руках самого міністерства. Не в держави, зауважте, а в міністерства. В такому разі воно матиме цілковиту свободу дій, займеться прямим адмініструванням. Ініціативу з низів буде геть притлумлено. І ось тут і криється головна помилка.

Сьогодні Мінвуглепром треба негайно повертати до ринкових відносин, формувати ринок вугілля. За умов наявних виробничих об'єднань чи, можливо, акціонерних компаній, що прийдуть їм на зміну, це зовсім неможливо. Шахти мають працювати в самостійному режимі. Галузь гублять саме об'єднання. Убито ініціативу керівників шахт. Забрали в них рахунки й передали об'єднанню. Стали ділити все порівну: хто погано працює, тому... більше дадуть із загального котла. Хто краще працює, той звідти... отримає менше. Цим убивають прагнення краще працювати. Виходить заохочення навпаки. Немає рації випускати дешеву, високоякісну продукцію.

Кожен директор прагне працювати так, щоб підвищили ціну на вугілля на наступний квартал, на півріччя, на рік. Він якомога вище підганяє затрати, аби довести, що нинішня ціна надто мала. При цьому аніскільки не турбується, як збільшити кількість видобутого вугілля, що дозволило б підприємству мати більший прибуток.

Ось так шахти і працюють. Ще й вимагають: дай дотацію! Моє тверде переконання: дотувати експлуатацію шахти не можна в жодному разі. Бо тоді питається: навіщо горбатитися під землею, коли можна вийти на площу, постукати каскою по асфальту й отримати свої гроше́нята. Державні дотації доцільні лише на будівництво нової шахти або на реконструкцію вугільного підприємства.

Вихід із кризи, повторюю, один: надати шахтам самостійність. І нехай вони крутяться, вчаться жити в ринкових відносинах, розвивають інженерну думку.

Видобуток вугілля, звісно, справа дорога. І без державної підтримки не обійтися. Я особисто зробив би так: дотацію направив споживачам палива. Є світова ціна на вугілля. Шляхом економічних розрахунків треба визначити, скільки його потрібно даній електростанції. Дотацію споживачеві належить давати не на всю вартість закуповуваного ним вугілля, а на частину. У світовій практиці це робиться, по досвід далеко ходити не доведеться. Ось тоді виробник старатиметься видобути вугілля якомога більше. Це знизить його собівартість, не буде жодної рації роздувати затратний механізм. Доведеться повсякчас думати про якість вугілля, його конкурентоспроможність. Тут стане у пригоді інженерна думка, спалахи якої за умов виробничих об'єднань спричиняють на відповідь лише спалахи розгардіяшу в тих, хто призвичаївся до наявних умов і не бажає нічого іншого.

Міністерство всіляко приховує нашу шахту, тримає її на становищі Попелюшки. Інакше довелося б міністерству пояснити, скажімо, Кабінету міністрів, чому є в Україні одна (!) така шахта, яка з кожним роком збільшує вуглевидобуток, у якої висока продуктивність праці, а решта шахт просто рухнула. Відмовка міністерства одна: у цієї шахти ідеальні умови роботи.

І сміх, і гріх, як то кажуть. Нашій шахті уже півсотні літ. Чуємо, що у вугільній промисловості застарів шахтний фонд. Отак відразу? За один рік? Скрізь? Чому ж він не застарів на старій «Індустрії»?

Не сприймаємо відмовки (це вже не лише Мінвуглепрому) й такого роду: обірвалися зв'язки з Росією. Чому вони обірвалися? Ми, наприклад, як отримували з Росії комбайни, струги, конвеєри, так і одержуємо.

Все це відмовки керівників, які не зуміли працювати за ринкових умов і, по суті, хочуть обдурити уряд й вигадати причини падіння галузі. Тож «Індустрія» заважає їм створити повний міф про об'єктивність даних процесів, неминучість падіння.

Ми — орендне підприємство. Згідно з укладеним з Держмайном договором, видобуте нами вугілля є нашою приватною власністю. Можемо ми хоча б частину його продати за кордон? Виявляється, ні. Генеральним експортером вугілля є Укрвуглезбут, який підлягає Міністерству вугільної промисловості. Тож нехай до Укрвуглезбуту звертаються виробничі об'єднання, в даному разі — це правильно. Але ж «Індустрія» підлягає тільки уряду й Держмайну! Міністерство тисне на нас, щоб ми продавали споживачам вугілля не на один мільйон дешевше за оптову ціну, а на цілих два. По-перше, ми самі маємо право встановлювати ціну. По-друге, чому так хочеться збити нашу ціну? Щоб збити нас самих? Знизьте ціну хоча б трохи на вугілля, видобуте в «міністерських» шахтах!

Ось так гублять Україну. Кажуть, у нас погано тому й тому. Дурниці! Де ж іще можна добре жити, як не в Україні!

**Від редакції.** Ось такі думки. Одна з найкращих шахт у країні. Чому б і справді не вивчити досвід її роботи? Тим більше, що досвіду, який варто вивчати, явно у нас замало.

Підготував Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

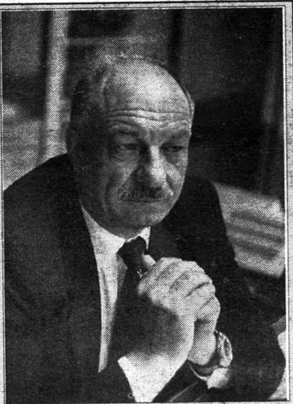
Луганська область.

Представляємо голів обласних Рад

# Борис КОСЕНКО: «Кожен тягне свого воза»

**З досьє «Голосу України»:**

**КОСЕНКО Борис Григорович народився у квітні 1936 року у хліборобській сім'ї на Чернігівщині. Після школи закінчив сільськогосподарський технікум, а потім з відзнакою і Харківський сільгоспінститут. 1961 року очолив найвідсталіший колгосп «Зоря» Борщівського району і вивів його на друге місце в районі з усіх сільгосппоказників. Потім працював начальником управління сільського господарства, першим заступником голови райвиконкому, начальником державної інспекції з карантину рослин. З лютого 1994 року — представник Президента в Тернопільській області. Влітку був обраний головою обласної Ради, а нещодавно призначений і головою обласної адміністрації.**



Наша розмова розпочалася з бліц-інтерв'ю, яке значною мірою розкриває його як людину.

**— Що таке незалежність у вашому розумінні?**

— Це коли людина багата, а держава економічно міцна.

**— Човен вашої кар'єри плив, наче в постійному штормі: злети і падіння. Зазнавали ви ударів і від лідерів КПРС, і від нинішніх демократів. Чому так складалася доля?**

— Ще здавна так повелося, що владні мужі, партійні лідери оцінювали підлеглих не за професійними ознаками, а за відданістю їм. А через те, що батько не навчив мене плазувати, прислужувати, робити з себе дволикого Януса, то й не всім був до вподоби. А стосовно демократичного блоку... Вони, маючи в області і в районах найвищі посади, показали, чого варті. І люди, а не Косенко, дали на виборах їм належну оцінку. А тепер вони знову рвуться до портфелів. Та я ні за яких умов, ні за яких погроз не дам неуковісантехніку керувати фахівцями, людьми вченими. От і зляться, сиплють заяви за заявами, лаштують ходаків аж до Президента. Нехай. То така їхня робота, іншої-бо не вміють. А в мене не бракує своїх клопотів, аби не зважати на ту тріскотню.

**— Якби ви не були керівником, за яку роботу взялися б з насолодою?**

— Я люблю поле, землю, росянисті світанки. Тож біля землі і шукав би собі заняття.

**— Що ви найбільше цінуєте в людях?**

— Щирість і порядність.

**— Керівник — це насамперед людина, що вміє давати об'єктивну самооцінку. Якою рисою характеру ви можете передусім пишатися?**

— Вимогливістю до себе. І хочу це бачити в тих, з ким працюю.

**— Чи є у вашому характері погані риси?**

— Певне є, як у всіх людей. Гадаю, я надто впертий, заради справи не завжди рахуюся навіть з особистостями...

**— Чи є у вашій пам'яті обіцянка, за яку гризе совість?**

— Було то в студентські роки. Одного разу я зустрів нашого сліпого викладача з поводирем і обіцяв повернутися за годину. Він відпустив поводиря. А я повернувся тільки через три години. З того часу я ніколи не обіцяю того, чого не зможу зробити.

**— У колі ваших друзів представники тільки «елітарного клубу» чи є й безпортфельні?**

— У мене в житті так складалося, що в тому колі, де працював, друзів не було. Мої друзі — то прості люди. І я пишаюся тим, що не розгубив їх на своїй тернистій дорозі.

**— Коли ви дружині даруєте квіти?**

— На день народження — однозначно. А так — до великих свят.

**— Які в неї очі?**

— Тут не спіймаєте, — усміхнувся, — запам'ятав з парубоцтва. Такі самі сірі, як і в мене.

**— Коли востаннє були з нею в театрі?**

— Два місяці тому.

**— Коли востаннє були на могилі дідуся чи бабусі?**

— Місяць тому був на Чернігівщині на могилі батька. Там похована вся моя родина.

**— Ваша найзаповітніша мрія?**

— Щоб Україна стала процвітаючою державою.

**— Як ви ставитеся до грошей, предметів розкоші?**

— Спокійно. З цього не робить культу і вся моя сім'я.

**— Ви не забули, що таке любов?**

— Пікантне запитання. Не забув.

**— Яку ви любите музику?**

— Народну, естрадну. У класичній не розуміюся.

**— Ви людина настрою, амбіцій чи прагматик?**

— Більше прагматик.

**— Кажуть, людина виконала свій земний обов'язок, якщо виростила сина, спорудила хату й посадила дерево. Що з цього вам вдалося вже зробити?**

— Маю сина, спорудив йому хату і вже тільки цього року посадив п'ятнадцять дерев.

**— Коли востаннє на вашій руці лопав міхур мозоля?**

— Подивіться, он ще свіжий, кілька днів, як присох.

**— А якою справою хотіли б завершити трудову діяльність?**

— Я за жар-птицями не ганяюся, день у день долаю поточні проблеми. Бо тягну свого воза, як віл.

**— Борисе Григоровичу, півтора року в області ви очолюєте виконавчу владу, рік — представницьку на посту голови обласної Ради. Що вам вдалося за цей час зробити на відміну від ваших попередників і де це належить докласти зусиль?**

— Починаючи з 1991 року, в області розпочався обвальний процес занепаду сільськогосподарського виробництва. Доходило до того, що в полях під снігом гинули хліб, буряки, кукурудза. Про це, до речі, не раз писала і ваша газета, зауважуючи, що місцева влада більше займається політичними чварами, як господарською діяльністю. Тож передовсім доклав зусиль, щоб вивести політичні тусовки зі стін влади й налагодити виконавчу дисципліну в аграрному секторі, який є економічною основою області. Підсумки жнив показали, що нам тут вдалося дещо зробити. В області зібрано найвищий в Україні серед основних хлібосійних регіонів урожай — по 35,5 центнера з гектара й засипано у засіки понад 1200 тис. тонн зерна.

Нині наводимо порядок у переробних галузях, працюємо над відновленням поголів'я худоби, розширенням виробництва цукрових буряків, городництва.

Сьогодні, як і в Україні загалом, найгостріша проблема — це занепад промислового виробництва. Своїми силами ми дещо скоротили ті обвальні темпи, але без чіткої державної програми підтримки власного товаровиробника нам з ями не виборсатися. Державні мужі мусять зрозуміти, що за кредитні гроші слід за кордоном купувати не комбайни й міндобрива — і тішитись від цього на весь світ, — закладати їх у реконструкцію своїх підприємств.

**— Які нормативи ви хотіли б конституційно узаконити, виходячи з практики своєї роботи?**

— По-перше, у парламенті має бути 150—200 чоловік, які працювали б на професійній основі. По-друге, значно скоротити кабмінівські та інші відомчі структури, що сидять на шиї бюджету. З другого боку, конкретні управлінські функції нинішніх міністерств варто передати регіонам. Адже не таємниця, що сьогодні багато міністрів навіть в обличчя не знають своїх директорів, то що вже казати про знання проблем підприємств. А нам краще видно, хто як працює і що потрібно зробити для поліпшення ситуації.

І останнє, що мене не перестає дивувати. Кризовою ситуацією для держави є постачання нафтопродуктів. Але цей стратегічний напрям чомусь віддали в руки комерсантів. Вони справно взялися за цю прибуткову роботу за бартерною схемою. Для них це дало надприбутки, а державі — непоправні збитки. Тільки наша область, за неповними даними, у нинішньому році на бартерах зазнала збитків на суму понад 300 мільярдів карбованців. Отже, стратегічні ресурси, в тому числі й сільськогосподарські, мають бути зосереджені в одних, державних руках.

**— Борисе Григоровичу, ви людина рішуча й наполеглива. Але цієї риси характеру не видно в боротьбі зі злочинним світом. Чому?**

— Для правоохоронних структур сьогодні не є таємницею наявність тих чи інших злочинних угруповань. Але вони не взаємодіють, не працюють на єдиний результат. Кожен займається дрібницями. Я припускаю, що серед правоохоронців є і люди, котрі умисне гальмують процес боротьби з організованою злочинністю. А створений координаційний комітет при голові Ради не має правового статусу. А проблем невідкладних чимало. І насамперед слід принциповіше підходити до оцінки роботи прокуратури, яка сьогодні виступала б координатором усієї правоохоронної роботи. Натомість прокуратура сама провалює найбільш гучні справи. Тому законодавець мусив би передбачити відповідальність за провали перед місцевою владою. І щоб не було зрощування керівників правоохоронних структур зі злочинним світом, треба законодавчо закріпити їх періодичну ротацію хоча б у межах регіону. Звісно, і подбати про відповідне житлове та побутове забезпечення.

Бесіду вів
Михайло ВАСИЛАШКО.

Читацький мікрофон

## Я ніби теж присутній в залі

Дуже добре, що у вашій газеті є рубрика «Читацький мікрофон». Вона тісніше зв'язує виборців зі своїми обранцями. Думаю, що і вони з цікавістю читають наші звернення до них. Я теж вирішив звернутися до них з пропозицією: не треба знімати з прямого транслювання пленарні засідання! Адже кожен з нас, коли слухає вас, ніби й сам присутній у сесійному залі. А це навіть зближує обидві сторони. Бо читати в газеті, про що говорив наш депутат, — це вже зовсім не те, що послухати його в ефірі.

**Петро БАБЕНКО, ветеран війни і праці.**

## Вам є з кого брати приклад

З виступів депутатів видно, які між ними протистояння. Але хочу сказати, що основній масі народу байдуже, хто він — лівий, правий, головне, щоб був людиною порядною, людиною, яка передусім поважає себе. Такий і іншого не зобидить. Мені особисто своєю поведінкою подобається Голова Верховної Ради Олександр Мороз. Витриманий, культурний, він послідовно відстоює свої погляди і впевнено керує такою неспокійною аудиторією. Я певен, що жодні обставини не змусять його змінити поведінку. Людина його характеру грубіяном ніколи не буде.

**Володимир БАРАНСЬКИЙ.**

Херсон.

## Виправдайте наше довір'я!

У нашому парламенті всі люди освічені, розумні. Чому ж приймають такі недосконалі закони? Чому ті закони не діють, а якщо й діють, то тільки на користь невеликій групі і на шкоду всьому народу. Чому сталося так, що робітник чи трудар-селянин не можуть придбати собі вугілля, білизну, необхідні продукти? Я вже не кажу за ліки, протезування зубів, окуляри. Чому молодики, здорові, як бугаї, нічого не роблячи, смітять грошима і роз'їжджають іномарками, а людина, яка все життя відпрацювала, живе так злиденно?

Шановні депутати! Коли ми обирали вас до Верховної Ради, то розраховували на вашу чесність, порядність, людяність. Ми гадали, що ви дбатимете про добробут України та її народу. Тож виправдайте наше довір'я!

**Людмила БІЛА, пенсіонерка.**

Новокаїри
Херсонської області.

## А ми повірили

Сьогодні ми живемо, як у воєнний час. Тоді не жили, а виживали, тоді було страшно — чужа влада, чужі порядки. Пішки ходили за сорок кілометрів, щоб виміняти якусь річ на жменьку крупи, але чекали кращих часів. Дочекалися! Ми віддали за вас свої голоси, а сьогодні із страхом слухаємо, що ви ще придумаєте на наші голови. Ви постійно виправдуєтесь, що немає альтернативи вашим вигадкам. Нема альтернативи для шокової терапії — перестали одягатися і взуватися. Нема альтернативи лібералізації цін — затягнули паски, забуваємо, що було колись молоко, масло, м'ясо. Нема альтернативи приватизації — ще хтось збагатився, а ми стали безробітними і жебраками. Що нас чекає далі? А ми вам вірили...

**В.ПЕДЕ.**

Рубіжне
Луганської області.

# Дозвольте переставити акценти

У «Голосі України» за 28 вересня ц.р. Комісія Верховної Ради з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку опублікувала під заголовком «Розставляємо акценти» роз'яснення з приводу мого закиду на її адресу щодо підтримки сумнівного проекту створення нової авіакомпанії на базі ТОВ «Компанія Київські авіалінії». Нагадаю, президента «Київських авіаліній» під час «проштовхування» цього проекту було заарештовано за несплату податків у розмірі близько 2 млн. доларів, про що розповідалося у моїй статті «Продається небо» («Голос України» за 30 серпня ц.р.).

« — Жодного клопотання, — повідомляється в цьому роз'ясненні, — комісія не розглядала, і голова комісії О. Кожушко не підписував жодних «рекомендацій урядові». А підписав такого листа депутат Л. Костюченко, що «не суперечить Регламенту Верховної Ради України». Отже, на думку членів комісії, твердження В. Шевченка «не відповідають дійсності», і про це треба дати «необхідні роз'яснення читачам і виборцям».

Справді, не О. Кожушко підписував листа до міністра Кабінету міністрів.

Та маю уточнити: згаданого листа (№ 06-12/13-Б-940 від 19.05.1995 р.) було написано на бланку парламентської комісії. І в ньому однозначно стверджувалося: «Комісія (а не депутат Л. Костюченко — **В.Ш.**) розглянула зазначену пропозицію і вважає за необхідне рекомендувати урядові уважно вивчити це питання та прийняти відповідне рішення, про що інформувати комісію». То хто ж стукав у двері Кабміну — окремий депутат чи таки комісія?

Але, зрештою, не це основне в гучній історії з обкраданням держави. Сподіваюся, що Комісія з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку висловиться і з приводу запобігання афер у сфері повітряних перевезень, про що аргументовано, з посиланням на численні факти та з пропозиціями йшлося і в моїй статті, і в депутатському запиті на адресу комісії.

**Віталій ШЕВЧЕНКО, народний депутат України.**

## У номер

● *Донецьк*

### Працює урядова комісія

Її очолює віце-прем'єр-міністр України з питань державної безпеки і надзвичайних ситуацій — голова Координаційного комітету по боротьбі з корупцією та організованою злочинністю при Президентові України Василь Дурдинець. До складу комісії входять представники ряду міністерств та відомств країни.

У Донецькій обласній держадміністрації, повідомляє Укрінформ, відбулося розширене засідання. Під час свого перебування комісія вивчить ситуацію в соціально-політичній, економічній та криміногенній сферах регіону. Передбачається, що вона працюватиме протягом тижня.

● *Київ*

### Ігноруванням проблему не розв'язують

Як відомо, Кабінет міністрів негативно відреагував на ухвалення Верховною Радою нової межі малозабезпеченості — 4,8 мільйона карбованців, назвавши це рішення зривом програми урядових дій, котру сам парламент і схвалив на день раніше. Комісія ВР з питань соціальної політики та праці не забарилася з відповіддю на заяву уряду. На прес- конференції, голова Комісії Юрій Буздуган назвав нервову реакцію Кабміну на нову вартість межі «саботажем» та «ігноруванням проблеми». На його думку, аргументи уряду про неможливість виконання постанови ВР через брак коштів просто несерйозні. Ця постанова, підкреслив Буздуган, стосується лише тієї категорії громадян, які є самотніми або мешкають з непрацездатними членами сім'ї. За даними Комісії, таких осіб в Україні близько 3 мільйонів з 14,5 мільйона пенсіонерів. За підрахунками Ю.Буздугана, доплата їм становитиме загалом 5 трильйонів карбованців на місяць і 10 трильйонів до кінця року.

За даними уряду, ці цифри значно солідніші: потреби становитимуть 227,9 трильйона карбованців щомісяця, включно з фінансуванням заробітної плати працівникам бюджетної сфери та пенсій. Юрій Буздуган, відповідаючи на запитання журналістів, наголосив, що, виходячи з економічної ситуації в державі, Комісія до нового року не вважає за доцільне виносити рішення про піднесення вартості мінімальних пенсій і заробітної плати до межі малозабезпеченості — 4,8 мільйона карбованців. Але Кабміну дадуть доручення про поступове їх наближення до цього рівня, про що, до речі, йдеться і в програмі урядових дій.

● *Севастополь*

### «Раковий корпус» у Севастополі

Сенсаційне повідомлення опублікувала газета ВМС України «Флот України». Як стало відомо із джерел, які заслуговують на довіру, пише вона, 150 тонн рідкого палива з високим рівнем токсичності розвезено по військових частинах з метою його подальшого розбавлення бензином для використання автотранспортом Чорноморського флоту. Така пропозиція ще раніше надійшла з московського центрального управління рідкого ракетного палива.

Це стривожило мешканців міста. Газета нагадує, що Севастополь посідає друге місце в Україні за кількістю онкологічних захворювань, підкреслює, що головним екологозабрудникачем у місті є Чорноморський флот. За результатами експертизи міжвідомчої комісії щорічний екологічний збиток, що його завдає Україні Чорноморський флот, становить 19,4 мільйона доларів США, а це майже вдвічі перевищує вартість самого ЧФ.

Нині вулиці Севастополя ще більше отруєні вихлопними газами. «Чи не вніс і сюди свою чергову негативну лепту Чорноморський флот?» — справедливо запитує газета.

● *Запоріжжя*

### В енергосистемі — поповнення

Учора до єдиної енергосистеми України власними силами було під'єднано шостий енергоблок Запорізької АЕС. Через три години його виведено на потужність 150 мегават.

## Захоплення

# ЖИВОПИСЕЦЬ ІЗ ГОЛКОЮ В РУЦІ

***У** ДЕНЬ, коли в Лисичанську святкували 200-річчя Донбасу (саме тут була збудована перша шахта майбутнього вугільного басейну), три чоловіка були удостоєні звання «Почесний громадянин міста». Хто саме? Віктор Полтавець — це зрозуміло, він міністр вуглепрому, кілька років працював генеральним директором виробничого об'єднання «Лисичанськвугілля», Олексій Гонтарев — теж ясно, він керує передовою видобувною бригадою, повний кавалер знака «Шахтарська слава», почесний шахтар. А третю особу на урочистих зборах представили скромно: Антоніна Паталаха — народний умілець. За що ж їй така шана?*

Сухенька невисока бабуся у свої 77 років енергійно й охоче виконувала обов'язки гіда на власній виставці. Антоніна Михайлівна відразу зауважила, що виставка не віддзеркалює весь спектр її захоплень, тут представлені тільки рушники, а вона ще тче, плете, інкрустує соломкою і робить багато що інше.

Окрасою кожної української оселі здавна були рушники. З квітами, виноградом, з гордовитими півнями, які хазяйновито поглядають на свою численну родину й ніби промовляють: «Мир вашому дому! Хай вам щастить!» Вишивки Паталахи вражають: як можна виконати нитками таку складну, воістину живописну роботу? На кожному квадратному сантиметрі оперення півня гармонійно лягає по кілька відтінків.

Антоніна Михайлівна називає таку техніку вишивання «художньою гладдю» — родичкою живопису.

Філейне вишивання — інше: висмикується багато ниток з грубого полотна різної довжини. На полотнищі робиться до півтори тисячі дірочок, кожну з яких треба по чотири рази обметати. Потім вишити узор — у даному разі золотистими нитками. Дуже копітка робота, на виконання якої в Антоніни Михайлівни пішло більше місяця.

Значну частину робіт Антоніни Паталахи вінчають написи «Слава тобі, Україно вільна!», «У кожній квітці — душі моєї свято, у кожній квітці — любов», «Шахтарський край», «Доброго ранку!»...

Любить Антоніна Михайлівна свій край, хоча й народилася далеко від тутешніх місць — у Калінінській області. В дитячі роки дуже любила малювати, але в багатодітній сім'ї було не до мистецтва. Після школи в 1937 році Антоніна Паталаха — будівник легендарного Комсомольська-на-Амурі, де помітили ще один її талант — до пісні.

Згодом заміжжя зупинило кочове життя Паталахи і вона знову взялася за пензель. Малювала олією. Але незабаром відчула, що чомусь не може переносити запах олійних фарб. Так у її житті з'явилася вишивка.

Три доньки Антоніни Михайлівни Лілія, Любов, Ганна — працівники культури з вищою освітою. Дві живуть у Києві, одна у Прибалтиці. Теж вишивають, плетуть, беруть участь у конкурсах. А семирічна онучка Аня вже демонструвала свою майстерність вишивання на виставці на знаменитому Співочому полі у Хмельницькому.

Роботи самої Антоніни Михайлівни Паталахи, подорожуючи від виставки до виставки, вже облетіли всю земну кулю. Подекуди залишаються назавжди — у Франції, Канаді, Алжирі... Тому зовсім не випадково ця скромна жінка удостоїлася такої ж честі, що й міністр.

**Анатолій КОБЕЛЬНЮК.**

Луганська область.



**На знімку:** Антоніна Михайлівна Паталаха біля своїх робіт.

**Фото Юрія ХРОМУШИНА.**

# «Хоч слово мовлене інакше»

За рішенням Новоград-Волинського міськвиконкому на фасаді будинку, де колись була німецька школа-семирічка, відкрито меморіальну дошку. Вона свідчить, що на початку 20-х років тут навчався письменник Ернст Кончак.

На долю цієї людини (до речі, його бабуся, як стверджують, була правнучкою Йоганна-Себастьяна Баха) випали нелегкі випробування. Після вибуху Першої світової війни царський уряд позбавив німецьких колоністів усього майна і вислав углиб імперії. 12-річний хлопець із сім'єю опинився в Оренбурзькій губернії. А 1930 року Кончак стає одним з ініціаторів створення німецької секції письменницького угруповання «Плуг». 1937 року письменника заарештовують. Від тяжкої роботи у Норильському таборі Ернст став інвалідом. Після реабілітації (через 20 років) літератор оселився у невеличкому казахському містечку, де продовжив літературну творчість.

Увічнення пам'яті письменника на Житомирщині — результат пошуків місцевих краєзнавців на чолі з викладачем гімназії Валентином Вітренком за сприяння Українсько-німецького фонду.

**Олексій КАВУН.**

Житомирська область.

# Кохання і всі кола пекла

## Знімається фільм

Кілька тижнів у Чернівцях та на його мальовничих околицях працювала знімальна група Національної студії імені Олександра Довженка на чолі з молодим режисером, уродженцем Буковинського краю Василем Домбровським. Митець прибув сюди для роботи над кінострічкою «Юденкрайс, або Вічне колесо». Він — автор сценарію цього твору, визнаного, до речі, кращим на внутрістудійному конкурсі. Це стало підставою для фінансування кінокартини з державної казни.

Дія фільму охоплює період з 1940 по 1944 рік. У маленькому провінційному буковинському містечку проживає відомий маестро єврейського походження. На його шляху несподівано з'являється та, що запалила в немолодому вже серці іскру кохання. Доля повела їх крізь пекельні випробування нелюдських років.

До зйомок запрошено відомих майстрів. Роль маестро Ліберзона виконує народний артист України Богдан Ступка, його партнерів — Костянтин Степанков, Лев Перфілов, Світлана Круть, Тамара Яценко, Тарас Денисенко, литовський актор Роман Романаускас, відомий нам з фільму «Довга дорога в дюнах».

Художник-постановник картини — Володимир Веселко, оператор — Олександр Мазепа, музичне оформлення здійснює Володимир Шумейко.

У вільний від роботи час творча група влаштувала зустріч з чернівецькими кіноманами. Відбувся й футбольний матч між збірними кіномитців та чернівецьких банкірів. Ворота кінематографістів надійно захищав незрівнянний Богдан Ступка.

Василь Домбровський пообіцяв землякам, що прем'єрний показ кінострічки відбудеться в березні наступного року.

**Василь БАБУХ.**

Чернівці.

## Вітчизняний стиль

### І для пенька знайшлася машина

На міжнародній виставці «Лісмаш-95», яка нещодавно пройшла в Києві, одним із найпомітніших експонатів була машина для зрізання пеньків.

Цей оригінальний механізм, розроблений об'єднанням «Сумиліс», викликав неабиякий інтерес фахівців. Адже проблема видалення пеньків на лісових ділянках не така вже дріб'язкова, як може здатися.

Надземні залишки стовбурів заважають механізованій посадці лісу, вкрай небажані з точки зору безпеки праці при трелюванні деревини. До того ж, вони сприяють розмноженню шкідників і всіляких хвороб.

Існуючі світові технології очищення вирубок надто дорогі. Крім того, не всі вони відповідають екологічним нормам. Щодо машини сумчан, то вона працює високопродуктивно і чисто, залишаючи замість пенька лише купу трісок. Така техніка успішно використовується вже в кількох лісгоспзагах Сумщини. А віднедавна серійний випуск машин налагодив охтирський завод «Нафтопроммаш».

**Віталій МАКСЮТЕНКО.**

Сумська область.

### Соло у Бонні. Коли вдома?

Перша премія на конкурсі камерних ансамблів у Хмельницькому, участь у міжнародному конкурсі в Парижі, Молодіжному музичному фестивалі у німецькому місті Байройті — ось уже не великий послужний список Київського квінтету дерев'яних духових інструментів під керівництвом заслуженого артиста України Олега Кудряшова. До речі, саме цей ансамбль як кращий на байройтському фестивалі запросили виступити з сольним концертом у Бонні.

У планах турне по Швейцарії, Німеччині, участь у міжнародних конкурсах, фестивалях. Приємно, що запрошення з закордону не забарилися. Хочеться і порадіти їхньому визнанню «там». Але напрошується запитання вже не лише до музикантів: а коли аплодуватимуть їм удома?

**Юліана ШЕВЧУК.**

# *Інструмент збереження миру*

Україна підтримує реформування ООН, спрямоване на перетворення цієї організації на ефективний центр спільних дій щодо врегулювання регіональних конфліктів, захисту прав людини, розв'язання таких глобальних проблем, як загроза навколишньому середовищу, роззброєння, боротьба з наркоманією.

Про це заявив міністр закордонних справ України Геннадій Удовенко, виступаючи в середу в Києві на урочистому засіданні, присвяченому 50-річчю з дня створення Організації Об'єднаних Націй (ООН), повідомляє «Інтерфакс-Україна». На засіданні були присутні Президент України Леонід Кучма, Голова Верховної Ради Олександр Мороз, члени уряду, представники дипломатичного корпусу.

Глава зовнішньополітичного відомства України заявив: «ООН була і залишається головним інструментом збереження миру і безпеки».

Представник ООН в Україні Стівен Браун зачитав на урочистих зборах послання Генерального секретаря ООН Б.Бутроса-Галі українському народові з приводу 50- річчя організації.

На урочистих зборах було вручено почесні відзнаки Президента України.

# Виняткова відданість реформам

**ТРИВАЮТЬ щорічні збори Міжнародного валютного фонду і Світового банку, в яких бере участь офіційна делегація України на чолі з віце-прем'єр-міністром Ігорем Мітюковим.**

Під час церемонії відкриття, як повідомило Укрінформ посольство України в США, президент банку Джеймс Вульфенсон наголосив, зокрема, на унікальності проблем перехідного періоду в Східній Європі і колишньому СРСР. Директор-розпорядник Фонду Мішель Камдесю високо оцінив програму стабілізації і реформ, що проводяться в тому числі «урядом України з винятковою відданістю і наполегливістю». Збори привітав Президент США Білл Клінтон.

До складу офіційної української делегації входять представники уряду, Національного банку і Верховної Ради, зокрема голова НБУ Віктор Ющенко, голова Фонду державного майна Юрій Єхануров, керівник економічного управління Адміністрації Президента України Володимир Кузнєцов, інші офіційні особи.

У ході переговорів з МВФ і Світовим банком обговорено виконання програми «Стенд-бай» і умови надання чергових траншів резервного кредиту (загалом 1,5 млрд. доларів). Українська сторона також порушила питання про отримання від МВФ стабілізаційного фонду під нову національну валюту — гривню.

В результаті переговорів досягнуто принципової згоди на створення дворічної програми співробітництва з міжнародними фінансовими організаціями. Її метою буде підтримка реформ.

Як заявив керівник офіційної української делегації віце-прем'єр-міністр Ігор Мітюков, відносини між Україною і МВФ з Світовим банком піднімаються на якісно нову стадію розвитку. За його словами, вона характеризується орієнтацією на вирішення ключових проблем реформування: прискорення приватизації, удосконалення системи соціального захисту, підтримку структурних змін в промисловості і сільському господарстві, розвиток виробничої і соціальної інфраструктури. Вперше особливу увагу у практиці співробітництва з міжнародними фінансовими організаціями приділено регіональному розвитку.

# *Владімір КРШЛЯНІН:* «Тепер Захід виправляє на Балканах власні помилки»

***ХТО ВИННИЙ, хто ні в конфліктах у колишній Югославії, як таке сталося і чому досі триває? Розібратися в цих питаннях надзвичайно важко, або й зовсім неможливо. Колись «братні» республіки, а нині окремі держави й народи мають на це погляди найчастіше прямо протилежні й безкомпромісні.***

***Владіміра КРШЛЯНІНА можна віднести до сербської політичної еліти. Він — член Виконкому правлячої в Союзній Республіці Югославія Соціалістичної партії Сербії, голова її Комітету з міжнародних відносин.Перебуваючи нещодавно в Києві, він брав участь в засіданнях Виконкому Євроазійського соціалістичного конгресу. Авторитетний сербський політик відповідає на запитання кореспондента «ГУ».***



**— Владіміре, наскільки популярна серед сербських політиків, урядовців, сербського народу думка, що «весь світ воює проти сербів»?**

— СРЮ з самого початку кризи в колишній Югославії витримує великий тиск з боку західних держав, так званого світового співтовариства. Наслідки його відчули на собі наші громадяни. Вони не мають сумнівів щодо ролі великих держав Заходу в югославській кризі.

Візьмімо економічні санкції. Це було цілковито нісенітницею — вводити ембарго проти СРЮ, щоб погасити полум'я конфлікту в Боснії. Ми в боснійській війні участі не брали. Як зізнаються тепер натхненники того прийнятого Радою Безпеки ООН рішення, вони розраховували досягти ефекту за чотири місяці. Іде вже четвертий рік, і можна впевнено твердити, що на припинення війни в Боснії санкції проти СРЮ не вплинули аж ніяк. Але ми втратили від усього цього близько 100 мільярдів доларів (за даними МЗС України, 25 мільярдів. — А.М.). Великі збитки мають і наші партнери, серед них і Україна.

Отже, до СРЮ Захід застосував санкції і, водночас, підтримав антидемократичні, шовіністичні сили в деяких колишніх республіках СФРЮ.За одними народами визнали право на самовизначення, за сербами — ні. Одне слово, від самого початку кризи світове співтовариство наробило безліч болючих для народів Балкан помилок, і всі нинішні спроби встановити мир є не що інше як виправлення їх Заходом.

Зараз, на щастя, зблиснуло світло в кінці тунелю — в Боснії досягнуто перемир'я, є можливість розв'язати спірні питання миром. Світове співтовариство нарешті прийняло принципи, на яких ми стояли з самого початку. Але односторонній підхід Заходу не зник, він, як і раніше, криє в собі велику небезпеку.

Красномовний приклад: за допомогою західних країн підготовлено й здійснено хорватську агресію в Сербській Країні. Там сталася найбільша з часу Другої світової війни етнічна чистка в Європі. Після цього Хорватія розпочала агресію в Західній Боснії. І все це залишилося без належної оцінки Заходу. Боснійських сербів звинуватили в обстрілі Сараєва (російські й англійські офіцери з сил ООН стверджують, що той обстріл не міг відбутися з сербських позицій), і два тижні авіація НАТО бомбардувала їхні позиції. Це також стало частиною хорватсько-мусульманської агресії.

**— Скажіть, чому війна в колишній Югославії точиться там, де є серби?**

— Можна сказати інакше: війна іде в тих колишніх республіках СФРЮ, де на виборах перемогли праві націоналісти. Вони не змогли розв'язати внутрішні протиріччя демократичним шляхом. Більш того, серби відчували постійний психологічний, а потім і фізичний тиск з боку влади. Саме власті першими взялися за зброю, серби змушені були чинити опір. А погляньте на СРЮ: дві третини населення становлять серби, поряд із ними живе багато інших народів, але міжнаціональних конфліктів немає. І це тому, що при владі весь час перебували соціалісти, які виступають за національне рівноправ'я.

**— Мені здається, саме в Сербії існує небезпека трохи іншого роду. В державі, народ якої переконаний, що його країну, його націю несправедливо утискують, переслідують, принижують, з'являється грунт для проростання радикальних настроїв. Історія має сумні приклади. В Сербії вже чути гасла «Сербія — для сербів». Якою мірою вірогідна небезпека формування націоналістичної сербської держави?**

— Реальної загрози немає. Націоналістичні партії в Сербії є, але масової підтримки не мають. Безсумнівно, країна мусить вести незалежну політику, яка грунтується на патріотичних началах, та не можна допускати зростання націоналізму. На жаль, націоналізм існує серед боснійських сербів, деякий час навіть домінував у їхній політиці. Але зараз вони проводять єдину з СРЮ політику — це, до речі, стоїть на заваді розвиткові націоналістичних настроїв у самій Сербії.

**— Однією з головних вимог, що обумовлює відміну санкцій проти СРЮ, є визнання нею решти колишніх югославських республік. Чи готова СРЮ зробити цей крок?**

— Це питання має для нас дві складові. Перша — свого часу наш парламент декларував, що СРЮ не має територіальних претензій до жодної з країн-сусідів. Друга — досі ми не хотіли визнавати держави, що їх не визнає народ, який в них живе. Ці держави готові визнати після вирішення конфліктів на їхніх територіях. Ми беззастережно визнаємо нову Боснію, зараз вже є надія на остаточне завершення війни. Такий самий підхід і до Хорватії: визнаємо її тоді, коли там буде досягнуто компромісу між владою та сербським населенням.

**Інтерв'ю взяв Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ. Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

## Хроніка. Факти. Події

● *Київ*

### З Францією майже сусіди

В Україні перебуває генеральний секретар Міністерства закордонних справ Франції Бертран Дюфурк, — повідомляє Укрінформ.

У програмі візиту, мета якого — проведення двосторонніх політичних консультацій, — обговорення стану україно-французьких відносин, питань міжнародного характеру, зокрема, щодо місця України в європейських структурах співробітництва та безпеки, переговори генерального секретаря МЗС Франції Бертрана Дюфурка з віце-прем'єр-міністром України Романом Шпеком, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком, в Адміністрації Президента України, у Верховній Раді України.

19 жовтня підписано україно-французьку міжурядову угоду про культурне, наукове та технічне співробітництво.

● *Картахена (Колумбія)*

### І реформи, і роззброєння

В колумбійському курортному місті триває фінальна частина XI зустрічі глав держав і урядів країн—членів Руху неприєднання.Як стало відомо з розмов з членами делегацій, міністри закордонних справ країн РН і експерти продовжують роботу над проектом підсумкового документа, намагаючись усунути існуючі в ньому розбіжності, що стосуються, головним чином, проблем реформування ООН і роззброєння.

● *Бухарест*

### Головна тема

Прагнення Румунії вступити до НАТО стане однією з тем переговорів у Бухаресті помічника генерального секретаря Північноатлантичного альянсу Ентоні Крегга, який прибув у вівторок до румунської столиці.

● *Грозний*

### Крок до миру і злагоди



Ретельна підготовка до проведення демократичних виборів у Чечні має стати важливим кроком на шляху до миру і злагоди. Цю вимогу відображено в резолюції першого з'їзду громадсько-політичного руху «Союз народу за визволення республіки», що відбувся 30 вересня у чеченській столиці. У роботі з'їзду взяли участь понад тисячу представників населених пунктів і районів Чечні, відповідальні працівники територіального управління федеральних органів виконавчої влади, уряду національного відродження і Комітету національної злагоди Чечні.

**На знімку:** для участі в роботі з'їзду до Грозного прибув засновник руху Руслан Хасбулатов (у центрі).

**Фото Геннадія ХМЕЛЬЯНІНА. За повідомленнями кореспондентів «ГУ», Укрінформу, ІТАР-ТАРС.**

# *Принц іде навчатися...*

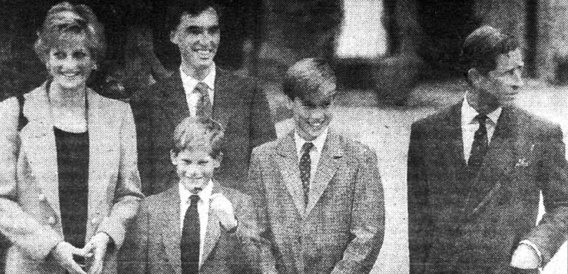
***СТАРШИЙ син принца Чарльза і принцеси Діани Уільям розпочав навчання в Ітонському коледжі — престижному навчальному закладі для дітей англійської знаті.***

Коледж в Ітоні (передмістя Лондона) — це дуже старовинний навчальний заклад, заснований ще англійським королем Генріхом VI 1440 року. Зі стін цієї школи вийшли в різний час 19 британських прем'єр-міністрів. Тут отримали освіту кілька членів королівської сім'ї.

Батьки принца Уільяма сплачуватимуть 12.384 англійських фунти на рік за його навчання. Звичайно, він не буде тут самотній. Відповідне оточення створить йому принц королівства Непал, нащадок трону. Йому також 13 років, двоюрідний брат принца Уільяма лорд Фредерік Віндзор та інші високі особи.

Навчання розпочали за повною шкільною програмою. Щодня у принца вельми щільний розклад: о 8.40 — богослужіння в каплиці, о 9.10 — початок занять, які з двома перервами на чай і сніданок тривають до вечора. О 18.15 — повернення додому. Вечеряє принц о 19.30 і лягає спати о 9 годині вечора. Ось так, і ніяких полегшень майбутньому претендентові на британську корону.

**На знімку:** принц і принцеса Уельські з синами принцом Гарі і принцом Уільямом в Ітоні. Разом з ними (на задньому плані) — вихователь принца д-р А.Гейлі.



# Понеділок, 23 жовтня

## Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Гімнастика.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Коміки» (Великобританія).
9.00 Свічадо.
9.30 Монітор.
9.50 Студія «1 плюс 1». С.Сандрелі у фільмі «Знаджена та покинута» (Італія).
12.00 УТН.
12.10 Баскетбол. Чемпіонат України. «Будівельник» — «ФЕРО» (Запоріжжя).
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Клаптик та Хмаринка». 1 серія.
16.35 Єралаш.
16.45 І тільки музика.
17.00 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» — «Кривбас». У перерві — 17.45 Бар «Чорний кіт».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми
19.00 УТН.
19.15 Ігри знавців-95.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Перлини українського кіно. Б.Хмельницький у фільмі «Хто повернеться, той долюбить».
23.05 Футбол. Чемпіонат України. «Дніпро» — «Металург». 2 тайм.
23.50 Експрес-інформ.
0.05 Наш час.
0.10 УТН.
0.20 Нічний канал. Худ. фільм «Імітатор».

## ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
15.35 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 Джем.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 «Ми». Авторська програма В. Познера.
19.45 Вечірня казка.
20.00 «Серед мерців». Фантастичний детектив «Електронні жучки». 4 серія.
21.50 Е.Радзинський. «У нас від розуму лише горе». Із циклу «Загадка історії». Частина 2.
22.30 «Твін Пікс». Серіал (23.00 Новини).

## Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна у світ. Міжнародна програма.
8.35 Худ.фільм «Залізна маска».
9.50 А.Дворжак. Симфонія № 9 «З Нового Світу».
10.30 Від Анастасії.
10.50 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
11.45 Нетрадиційні корми.
12.15 Прийом з неособистих питань.
12.45 Музичний світ.
12.50 Футбол як футбол.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Циганка Аза».
15.30 Музичний світ.
15.50 Програма передач.
15.55 Прогноз погоди.
17.00 Програма передач.
17.05 Грані.
17.35 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Шоу самотнього холостяка.
21.10 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
22.10 По ділу. Економічна програма.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Зірки кікбоксингу.
23.30 Худ.телефільм «Радощі земні». 1 серія (0.00 СІТ — на грані доби).

# Вівторок, 24 жовтня

## Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Доброго вам здоров'я.
9.30 Реальність неможливого.
10.00 Студія «1 плюс 1». Дж. Літгоу у гостросюжетному фільмі «Смертельна гра» (США).
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Студія «1 плюс 1». Ретрокінозал. Н.Румянцева у комедії «Королева бензоколонки».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.20 Мультфільм «Літаючий будинок».
16.50 Вибрики.
17.30 Господарем на землі.
18.00 Футбол плюс.
18.15 Приватизація: досвід, проблеми.
18.30 Бар «Чорний кіт».
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 Олімп.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Історичний фільм «Генріх VIII та його шестеро дружин» (Великобританія).
23.00 Експрес-інформ.
23.15 Наш час.
23.20 УТН.
23.30 Майстер-ринг.
0.00 Королева Олімпос.
0.55 Нічний канал. Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.

## ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
15.35 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 ... До 16 і старші.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 «Коли дерева були великими». Худ. фільм.
22.30 Москва—Кремль.
22.50 Людина з «Сохо» (23.00 Новини).
23.30 «Твін Пікс». Серіал.

## Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Шоу самотнього холостяка.
8.50 Грані.
9.20 Зірки кікбоксингу.
9.50 Програма «М».
10.10 Мистецтво на асфальті.
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 В об'єктиві — тварини. Док. фільм «Восьминіг».
11.40 Шкільний екран. 11 кл. Історія України. Визволення України від фашистських загарбників.
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.телефільм «Де ти був, Одіссей». 1 серія.
13.45 Музичний світ.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.фільм «Бродяги Півночі».
15.15 Інструментальний концерт.
15.55 Прогноз погоди.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Українська література. «Камінь з Божої праці». О.Ольжич. На всі руки майстер. Батик.
17.40 Док.фільм «Катерина».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Вітражі.
21.35 Комп'ютер Х.
22.05 Житло для захисників України.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Музичні новини.
23.30 Відьма. Телеесе.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Худ.фільм «Радощі земні». 2 серія.

# Середа, 25 жовтня

## Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Фінансовий огляд.
9.15 І тільки музика.
9.30 Карусель і капуста.
9.45 Студія «1 плюс 1». Історичний фільм «Генріх VIII та його шестеро дружин».
12.00 УТН.
12.10 Останки.
12.40 Студія «1 плюс 1». Пригодницький фільм «Діллінджер» (США).
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Клаптик та Хмаринка». 2 серія.
16.35 Гра в класики.
17.25 Єралаш.
17.35 І тільки музика.
17.45 Хроніка МВС.
18.00 Ближче до діла.
18.30 Бар «Чорний кіт».
18.45 Приватизація: досвід, проблеми («Новий день»).
19.00 УТН.
19.15 Арт-майдан.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.40 «Укрлотто»: розиграш лотереї.
21.55 Спорткур'єр.
22.05 Баскетбол. Кубок Ронкетті. «Козачка-ЗАЛК» — БСЕ (Будапешт, Угорщина). 1 тайм.
22.45 Експрес-інформ.
23.00 Наш час.
23.05 УТН.
23.15 Баскетбол. Кубок Ронкетті. «Козачка-ЗАЛК» — БСЕ (Будапешт, Угорщина). 2 тайм.
23.55 Таврійські ігри.
0.15 Нічний канал. Екран пригодницького фільму. Худ. фільм «Зона смерті» (США).

## ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
15.35 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 Тет-а-тет.
16.30 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 «Щоб пам'ятали...» Ю. Богатирьов.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 О. Сафонова у фільмі «Повернення Баттерфляй».
22.30 Чоловік і жінка (23.00 Новини).
23.25 «Твін Пікс». Серіал.

## Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Вітражі.
9.15 Для дітей. «Хочу ще».
9.35 Музичні новини.
10.00 Туристичний телеальбом. 1 частина.
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Життя серед життя.
11.40 Шкільний екран. Зарубіжна література. 6 кл. Шолом Алейхем. «Хлопчик Мотл».
12.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.телефільм «Де ти був, Одіссей». 2 серія.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «В'язень замку Іф». Фільм 1. 1 серія.
15.05 Бізнес-форум.
15.35 Док.фільм «Софія Київська».
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Намалюй словом, розкажи фарбами. Зарубіжна література. Байки І.Крилова.
17.45 Музичний світ.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Виграти може кожен.
21.10 «Любисток». Жіночий клуб.
21.55 Класична література в анімації. «Дванадцята ніч».
22.20 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Класик-прем'єр. Випуск 5.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Худ.телефільм «Радощі земні». 3 серія.

# Четвер, 26 жовтня

## Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Здрастуй, «Веселаде». 1 частина.
10.00 І тільки музика.
10.35 Худ. фільм «Зона смерті» (США).
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Ближче до діла.
13.25 Баскетбол. Кубок Ронкетті. «Козачка-ЗАЛК» — БСЕ (Будапешт, Угорщина). 2 тайм.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Літаючий будинок».
16.45 Телефільм «Україна Євгена Товстухи».
17.20 І знову разом.
17.50 Теніс. Кубок Девіса.
18.10 Приватизація: досвід, проблеми.
18.30 Бар «Чорний кіт».
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 М-Обсерваторія.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». С.Марсо у романтичній комедії «Аромат кохання Фанфан» (Франція).
23.25 Експрес-інформ.
23.40 Наш час.
23.45 УТН.
23.55 Телефан.
0.25 Нічний канал. Худ. фільм «Сповідь утриманки».

## ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка. Серіал.
15.35 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.00 Рок-урок.
16.30 Сім днів спорту.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
18.55 «Хіала-центр» пропонує.
19.00 Один на один.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 Комедія А. Паркера «Багсі Мелоун».
22.35 Музобоз (23.00 Новини).
23.30 «Твін Пікс». Серіал.

## Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 «Любисток». Жіночий клуб.
9.15 Хронограф.
9.55 Туристичний телеальбом. 2 частина.
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Комп'ютер Х.
11.30 Музичний світ.
11.40 Шкільний екран. Українська література. 9 кл. Григорій Сковорода. «Сад божественних пісень».
12.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.30 Худ.телефільм «Де ти був, Одіссей». 3 серія.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «В'язень замку Іф». Фільм 1. 2 серія.
15.05 Джентльмен-шоу.
15.30 Музичний світ.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Історія України. Києво-Могилянська академія. Німецька мова. Урок 8.
17.45 Музичний світ.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Класична література в анімації. «Макбет».
21.15 Постскриптум.
21.35 Крила.
21.55 І тільки музика.
22.25 Фешн-клаб.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Худ.фільм «Барні Барнато». 4 серія.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Худ.телефільм «Радощі земні». 4 серія.

# П'ятниця, 27 жовтня

## Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.00 Фінансовий огляд.
9.15 Здрастуй, «Веселаде». 2 частина.
10.20 Студія «1 плюс 1». С.Марсо у романтичній комедії «Аромат кохання Фанфан» (Франція).
12.00 УТН.
12.10 І тільки музика.
12.45 Лего-експрес.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Клаптик та Хмаринка». 3 серія.
16.35 Док. фільм «Українська художня школа».
17.05 І тільки музика.
17.35 Приватизація: досвід, проблеми.
17.55 Наш час.
18.00 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» — «Прикарпаття». 2 тайм.
18.45 Бар «Чорний кіт».
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Наш час.
21.45 Студія «1 плюс 1». Д.Лундгрен у фантастичному трилері «Чорний ангел» (США).
23.30 Ні пуху, ні пера.
23.55 Спорткур'єр.
0.05 Експрес-інформ.
0.20 Наш час.
0.25 УТН.
0.35 Нічний канал. Худ. фільм «Собачий бенкет».

## ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.10 «Тропіканка». Серіал.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка».Серіал.
18.10 Київська панорама.
18.30 «Хіала-центр» пропонує.
18.35 Кримінальна хроніка тижня.
18.55 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 «Пригоди королівського стрільця Шарпа». Історичний серіал.
21.45 Погляд.
22.40 Траса (автомотоспорт).
23.00 Новини.
23.10 Гостросюжетний фільм «Довга страсна п'ятниця».

## Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Фешн-клаб.
8.50 Худ.фільм «Барні Барнато». 4 серія.
9.45 Док.фільм «На вівтарі із чорних нар».
10.10 Програма «М».
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Маски-шоу.
11.50 Гонки на виживання.
12.20 Худ.телесеріал «Посмішка ящірки». 2 серія.
13.15 Художня панорама.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «В'язень замку Іф». Фільм 2.
15.30 У пошуках гармонії.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Французька мова. Урок 8. «Усе живе». Рослинний і тваринний світ України.
17.45 Крута гра.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Персона.
21.10 Бізнес-форум.
21.40 Рейтинг. Прес-клуб.
22.25 Від Анастасії.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Світ образів.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Худ.телефільм «Радощі земні». 5 серія.

# Субота, 28 жовтня

## Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Блага вість з Ріком Реннером.
8.30 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Сенсація».
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Веселий ринок.
10.35 Рідна мова.
10.50 Доброго вам здоров'я. Відповіді на листи.
11.20 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
11.50 Худ. телефільм «Звіробій». 1 серія.
13.00 Карусель і капуста. Інформаційна програма для дітей.
13.15 Браво, Люм'єри.
14.00 Дискусії лідерів.
14.30 Справи житейські.
15.00 Весь світ театру. Захист вистави.
15.30 Оранта.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.20 Незрівнянний світ краси. Назарій Яремчук.
16.50 Надвечір'я.
17.35 Останки.
18.05 Приватизація: досвід, проблеми («Новий день») .
18.20 Вікно в Америку.
18.50 Наш час.
19.00 УТН.
19.15 Ігри знавців-95.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Коміки» (Великобританія).
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.35 Наш час. Назустріч чемпіонату світу з кікбоксингу.
21.45 Студія «1 плюс 1». Муз. комедія «Паризьке життя» (Франція).
23.30 Наш час.
23.40 УТН.
23.50 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ; співає Жиль Каплан.
0.45 Танці...танці...танці...

## ГРТ

6.45 Телеканал «Підйом».
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.10 Продовження телеканалу «Підйом».
9.30 «Не лови гав». Дитяча розважальна програма.
10.00 Ранкова пошта.
10.30 «Смак».
10.50 Бомонд.
11.10 «Живопис: великі імена. Енгр». Телесеріал.
11.40. Циркове шоу в Монте-Карло.
12.20 Театр плюс ТБ: О. Камбурова. Її доля.
13.00 Герої М. Гоголя у фільмі «Травнева ніч, або Утоплена».
14.00 Митниця.
14.20 Автомобіль і я.
14.50 У світі тварин.
15.30 Америка з М. Таратутою.
16.00 Якось одного разу...
16.10 Бумеранг.
17.00 Київська панорама.
17.20 Телескоп.
18.15 Золота серія. Рік 1967-й. «Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.50 «Пригоди королівського стрільця Шарпа». Історичний серіал.
21.55 Брейн ринг.
22.45 Краща російська мультиплікація. «Ніколи».
22.55 Новини.
23.05 Б. Хоскінс та М. Кейн у кримінальному трилері «Мона Ліза».

## Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.10 Прогноз погоди.
8.15 Вікна. Новини.
8.30 Чарівне дзеркало.
8.50 Будильник.
9.10 Кава по-львівськи.
9.40 Життєві жарти.
10.10 Шибеники. Веселі історії про дітей.
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Ностальгія.
11.55 Перша зустріч.
12.20 Світи, що зникають.
13.15 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». Фільм 3. 3 серія.
14.05 Футбол як футбол.
15.05 Парламентський вісник.
16.05 Для дітей. «Хочу ще».
16.20 Реп-обійма.
16.40 Шанс. Проблеми СНІДу.
17.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
17.30 СІТ. Новини.
17.50 Наук.-поп.фільм «Після 2000 року».
18.40 Кажуть...
18.45 СНН. Новини.
19.15 Параграф.
19.45 Місто.
20.05 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 «КІН». Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Маски-шоу.
22.20 Гонки на виживання.
22.50 СІТ. Розважальні новини.
23.10 Програма «М».
23.30 Сторінки світового кіно. Худ.фільм «Справа Сезнека». Частина 1.

# Неділя, 29 жовтня

## Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
8.00 У неділю вранці.
9.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Коміки» (Великобританія).
10.00 Вікторина.
10.20 І тільки музика.
10.35 Сінема-100. Фільм «Людина з кіноапаратом».
11.50 Служу народу України.
12.20 Мультфільми.
12.40 Худ. телефільм «Звіробій». 2 серія.
13.55 Іскра Божа.
14.40 Штрихи до портрета. Лілія Зарецька.
15.10 Блюз. В.Зубарєва — професор, поетеса (США).
15.30 Село і люди.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.20 Гала-концерт фестивалю «Червона рута»- 95 у м.Севастополі.
17.50 Свічадо.
18.20 Імперія краси.
18.50 Наш час.
19.00 УТН.
19.20 Монітор.
19.40 Наш час.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Коміки» (Великобританія).
20.45 На добраніч, діти.
21.00 Післямова («Нова мова»).
21.50 Наш час.
22.00 Студія «1 плюс 1». Мелодрама «Поїздка до Баунтіфул» (США).
23.50 Спорткур'єр.
0.00 Наш час.
0.10 УТН.
0.20 Нічний канал. Літературна класика. Худ. фільм «За двома зайцями».

## ГРТ

6.50 Тираж «Спортлото».
7.00 Телеканал «Підйом» (8.00 Новини).
9.30 Доки всі вдома.
10.00 Ранкова зірка.
10.50 З перших рук.
11.00 Служу Росії. Військовий кур'єр.
11.30 Співає ансамбль «Російська пісня».
12.00 Русскій мірь.
12.25 Під знаком «Пі».
12.55 «Мій друг — кінь». Серіал. Фільм 4.
13.25 Сміхопанорама.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Музика в ефірі.
15.00 Клуб мандрівників.
15.55 Е. Шеварднадзе у програмі «Людина при ділі».
16.15 Мультфейєрверк: «Легенди острова скарбів», «Погоничі динозаврів».
17.00 Українська Антарктида.
17.20 Футбольний огляд.
17.50 Баскетбол. Чемпіонат суперліги. Чоловіки. ЦСКА— ЦСК ВВС (Самара).
18.15 Хіт-парад «Останкіно».
19.00 КВК-95.
21.00 Неділя.
22.05 «Пригоди королівського стрільця Шарпа». Історичний серіал.
23.00 Новини.
23.10 Кохання з першого погляду.

## Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Сторінки світового кіно. Худ.фільм «Справа Сезнека». Частина 1.
9.35 Фітнес.
10.00 Чарівне дзеркало.
10.25 Для дітей. Котигорошко.
10.45 Джентльмен-шоу.
11.15 Шибеники. Веселі історії про дітей.
11.40 Акваторія.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 Мультсеріал для дітей «Лицарі магії».
12.55 Хокей. Чемпіонат МХЛ. «Сокіл» (Київ) - - ЦСКА (Москва).
15.20 Життя серед життя.
15.45 Круті новини.
16.00 Яхад.
16.30 Італійський футбол.
17.30 СІТ. Новини.
17.50 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.15 Наук.-поп.фільм «Дикий південь».
18.45 СНН. Новини.
19.15 Пригодницький серіал «Окаванго».
20.10 Грають усі.
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Моветон.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Худ.телесеріал «Усмішка ящірки». 8 серія.
23.00 Тиждень столиці.
23.20 Худ.фільм «Радощі земні». 6 серія.

**(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).**

Бомонд

# Нове обличчя у старому кіно

Він не Ален Делон і навіть не Міккі Рурк. Він просто Тарас. Молодий український актор Тарас Денисенко у свої 30 років відомий і популярний у кіношних колах.

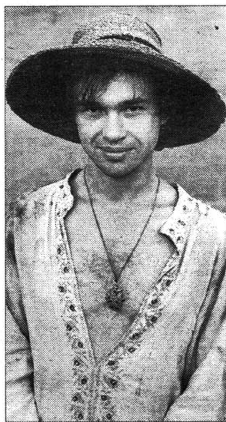
Його щасливе дитинство минуло на знімальних майданчиках, на яких працювали батьки. Він «дебютував» у кіно, перебуваючи ще в лоні матері, акторки Наталі Наум, коли вона знімалася у фільмі «Сон». Втім, Тарас і не думав продовжувати кінодинастію. Він мріяв про романтику, про археологію. Але так трапилося... Вже підлітком одержав першу роль у картині батька «Високий перевал».

А потім було навчання у ВДІКу, зйомки у Києві та Харкові, перше визнання акторського таланту, кінофестивалі, призи, шанувальники... Парадоксальна річ: у той час, як наш кінематограф тихо вмирає, а творча інтелігенція поповнює армію безробітних, Денисенко примудряється «світитися» у кількох фільмах щорічно. «Які молоді ми були» (режисер М. Бєліков), «Кисневе голодування» (режисер А. Дончик), «Фучжоу» (режисер М.Іллєнко), «Будемо жити!» (режисер Д. Томашпільський) — ось головні сходинки акторської кар'єри нашого героя.

Гамлетів і королів лірів Тарас не грав. Ще не пропонували. А ось солдатів, комсомольців, українських парубків — будь ласка. І хай навіть театральний костюм на акторі належав до періоду минулого століття, все одно глядач бачив на екрані свого сучасника. Зовнішність зобов'язує і, якоюсь мірою, обмежує асортимент ролей, які пропонуються. А внутрішньо Тарас пластичний та піддатливий, як пластилін. У цьому, мабуть, і полягає талант.

Тарас став зіркою, але «зірковою» хворобою не хворіє. Курчат рахують восени. І в той само час кіношний світ підбиває підсумки. Осінніми вечорами Тарас бавиться з трирічним сином Орестом, читає розумні книжки, розкладає на комп'ютері пасьянс, переосмислює творчий Бґраунд та чекає на нові ролі.

Ольга ВАУЛІНА.



## Погода на вихідні

Через вторгнення в Україну холодного арктичного повітря майже в усіх областях країни температура знижувалася до 1—5, а подекуди до 6—9 градусів морозу. З наближенням вихідних температурний режим дещо підвищиться, але, починаючи з неділі (**22 жовтня**), очікується нова хвиля холоду.

За прогнозами синоптиків, **20 жовтня** в Україні пройдуть невеликі дощі. Температура повітря вночі 6—12, удень 10—15, на півдні та Прикарпатті до 20 градусів тепла. **21 жовтня** похмура та вітряна, з невеликими дощами погода утримається. В Карпатах та на півночі Лівобережжя може випасти мокрий сніг. Нічна температура 5 тепла, вдень 6—12 градусів тепла.

**22—23 жовтня** на сході та північному сході подекуди невеликий дощ та мокрий сніг. Зниження температури вночі до 1—6 морозу, вдень до 5—11 градусів тепла, на північному сході 2—8 градусів тепла.

На Київщині **20 жовтня** подекуди невеликі дощі. Температура повітря вночі 4—9, удень 12—17 градусів тепла. **21 жовтня** майже скрізь пройдуть невеликі дощі. Денна температура знизиться до 6—11 градусів тепла. **22 жовтня** теж можливі дощі, а також мокрий сніг. **23 жовтня** без опадів, зниження температури.

Український гідрометцентр.

Про те, що було і буде

## Жовта краватка на тлі київських каштанів



«Браво». Ну, хто його не знає? Популярна московська команда, яка грає «радянський рок-н-рол» зразка 60-х, два роки тому розкололася на дві групи — «Браво» Євгена Хавтана і сольний проект Валерія Сюткіна «Сюткін та К°».

У музичному плані стилістика Сюткіна багато в чому відрізняється від попереднього «Браво», але продовжує при цьому розвиватися у руслі «ностальгії за 60-ми».

18 жовтня у Будинку культури КПІ київські меломани змогли побачити, почути та проностальгувати з Валерієм Сюткіним і його компанією за старим, добрим рок-н-ролом.

Але, на жаль, з вини заїжджої «зірки», концерт розпочався майже на годину пізніше. Побачивши повен зал, Сюткін став вимагати більшого гонорару, ніж було домовлено.

Ольга ВІТЕР.

## Містерії кольорових снів

Розмиті й нечіткі зображення накладаються одне на одне, нагадуючи уповільнений кольоровий сон: міфічні істоти пливуть в небесному човні, розігруються космічні містерії. А поруч — оригінальна пластика, де мальовничість часом — як скульптурність або графічність. Усе це — роботи київських художників Андрія Блудова та Миколи Журавля. Виставка їхніх картин проходить у київському міському центрі мистецтв «Славутич» з 12 по 21 жовтня.

У Блудова — міф-сон, міф-видіння. Кентаври його дрімають, птах сирін «пливе поглядом», одноріг ослаб в обіймах дів, а повіки левів склеїв сон.

Микола Журавель звертається до християнства, шукаючи єдність між язичництвом та християнством. Саме ця єдність і знайшла втілення в оригінальному застосуванні старовинної техніки «левкасу», яка притаманна середньовічному іконопису.

Алла РОМАНЧУК.

## У Національної філармонії — симфонічний оркестр

Національній філармонії довелося чекати 132 концертні сезони, щоб відсвяткувати день народження свого симфонічного оркестру. 21 жовтня в Українському домі відбудеться презентація щойно створеного колективу. Її відкриє увертюра до відомої опери Миколи Лисенка «Тарас Бульба» та симфонічна сюїта Римського-Корсакова «Шехеразада».

У складі симфонічного оркестру випускники та студенти Національної музичної академії імені П.І.Чайковського, учні славетних професорів Б.Которовича, О.Горохова, Є.Лабуренка, В.Опацького, О.Безуглого, М.Юрченка.

## Джазові мелодії золотої осені

На фестивалі «Київ Музик Фест-95» було представлено багату джазову програму. Але й по закінченні міжнародного музичного свята-огляду шанувальникам цього жанру сумувати не доведеться — 23 жовтня в Українському домі відбудеться концерт Віденського арт-оркестру. Один з найкращих джазових колективів в Європі під час турне погодився безплатно виступити в Україні з новою програмою, присвяченою великому джазисту Ерікові Дольфі.

Концерт організований за сприяння посольства Австрії у Києві та українсько-британського підприємства «Комора».

## За законами прекрасного

На свої сорок років Анатолій Тертичний і Олексій Малих мають солідний список виставок, каталогів, багату бібліографію, проте постійно перебувають у естетичних пошуках. Про це переконливо засвідчила персональна виставка двох митців у київській галереї «Ірена».

Живописні відкриття А.Тертичного близькі до кола «пластиків» — однієї із впливових груп останнього десятиліття, коріння якої сягають аж середньовічної готики.

Олексій Малих — вихованець московської школи, довгий час захоплювався традиціями неоекспресіонізму.

Наталя ПЕТЯХ.

Афіша вихідних днів

● *Київ*



**Національна опера:** завтра — опера М.Мусоргського «Хованщина», в неділю — вдень балет С.Прокоф'єва «Попелюшка», ввечері опера М.Римського-Корсакова «Царева наречена».

**Національний драмтеатр ім.І.Франка:** завтра — прем'єра драми Л.Старицької-Черняхівської «Гетьман Дорошенко», в неділю — вдень комедія П.Кальдерона «З коханням не жартують», увечері «Зимовий вечір» М. Старицького.

**Театр драми і комедії на Лівому березі:** завтра — вдень казка В.Зиміна «Деревянный король», увечері — трагікомедія А.Іванова «Бес... Конечное путешествие», в неділю — «Убьем мужчину?» Е.Радзинського.

**Молодий театр:** фестиваль однієї п'єси, Самуїл Беккет «Чекаючи на Годо».

**Будинок органної та камерної музики:** Міжнародний фестиваль органної музики, завтра — грає Ганс Стік (Нідерланди), в неділю — Едгар Крап (Німеччина).

Початок денних вистав о 12.00, вечірніх — о 19.00.

**Національний драмтеатр ім.Лесі Українки:** завтра — комедія Ж.Аной «Приглашение в замок», у неділю — вдень казка Ю.Кіма «И.ван Царевич», ввечері комедія А.Портеса «Дом, где все кувырком».

Спорт

## З усіх усюд

**Футбол.** Збірна України посідає 67-е місце за світовим футбольним рейтингом, який розповсюджено Міжнародною федерацією футболу. У рейтинг-лист, складений ФІФА спільно з відомою американською корпорацією «Кока-кола», увійшли національні команди 178 країн. Очолює його збірна Бразилії, за нею йдуть іспанці та німці.

Команди були «розставлені» по місцях за результатами міжнародних турнірів, у тому числі відбіркових матчів чемпіонату Європи, і товариських зустрічей.

**Легка атлетика.** Міністра у справах молоді і спорту України, президента НОК країни Валерія Борзова знову обрано членом Ради Європейської асоціації легкої атлетики. 45-річний видатний у минулому легкоатлет був членом цієї організації протягом останніх чотирьох років. На Конгресі легкоатлетичної асоціації, що відбувся в Парижі, було вирішено переобрати В.Борзова ще на чотири роки.

**Гандбол.** Спортсмени запорізької команди «Запоріжтрансформатор», що виступають у Лізі чемпіонів, зустрінуться в 1/8 фіналу з «Елгорріага» з іспанського міста Бідасоа. У такому самому турнірі серед жіночих клубів запорізький «Мотор» зіграє з норвезьким «Беккелагетс» з Осло. Це стало відомо після жеребкування, проведеного у Відні, в штаб-квартирі ЄГФ. У розиграші Кубка кубків київські спартаківки «одержали» за суперниць гандболісток іспанської команди «Леганье Алькампо», а в турнірі Кубка ЄГФ серед чоловіків донецький «Шахтар» зіграє з «Гумарни Зубрі» (Чехія). Перші матчі відбудуться 11—12 листопада, а повторні — 18—19.

## Юнаки почали з перемоги

На київському стадіоні «Динамо» стартував відбірковий турнір першості Європи з футболу серед юнаків до 16 років. Успішно розпочала його збірна України, яка в першому матчі виграла у збірної Грузії, — 1:0. Гол на 67-й хвилині ударом метрів з двадцяти в «дев'ятку» забив Володимир Мельник. Успішно захищав ворота нашої команди вихованець Луганського спортінтернату Кирило Суслов — брат воротаря національної збірної нашої країни та одеського «Чорноморця» Олега Суслова.

У неділю українські юнаки проведуть другу і завершальну зустріч турніру зі збірною Латвії. Початок матчу — о 14.00. А сьогодні на «Динамо» грають грузини та латиші.

Зіграно матчі чергового туру Ліги чемпіонів. Група А. Нант — Ольборг — 3:1, Порту — Панатінаїкос — 0:1. Група В. Легія — Блекберн — 1:0, Русенборг — Спартак — 2:4. Група С. Борусія — Стяуа — 1:0, Ювентус — Рейнджерс — 4:1. Група D. Аякс — Грассхоппер — 3:0, Реал — Ференцварош — 6:1.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 359362.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311199.